



# OWNER'S MANUAL

# NEW TYPE CYCLONE

# VACUUM CLEANER

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 3, 4, 5 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

VK73\*\*\*\*\*



MFL70207802

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2017 LG Electronics. All rights reserved.

Made in Vietnam

# Table of contents

<b>Important safety instructions</b> .....	<b>3~5</b>
<b>How to use</b> .....	<b>6~19</b>
Assembling vacuum cleaner .....	6~7
Operating vacuum cleaner .....	8
Using carpet and floor nozzle .....	9
Using accessory nozzles .....	10
Using sani punch nozzle .....	11~15
Emptying dust tank .....	16
Cleaning dust tank .....	17
Cleaning dust separator .....	18
Cleaning exhaust filter .....	19
<b>What to do if your vacuum cleaner does not work</b> .....	<b>20</b>
<b>What to do when suction power decreases</b> .....	<b>20</b>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:



**! WARNING** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



**! CAUTION** This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

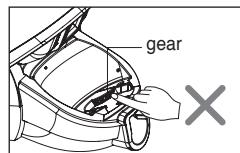


1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### ⚠ WARNING

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**  
Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**  
The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**  
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**  
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**  
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**  
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut punctured.**  
Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**  
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**  
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.**  
Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**  
Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**  
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**  
Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**  
Failure to do so could result in personal injury.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### ⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without the dust tank and/or filters in place.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**  
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**  
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**  
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**  
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**  
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner. (Page 16)
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**  
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**  
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not use filters that is not dried.**
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**  
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

#### Thermal protector:

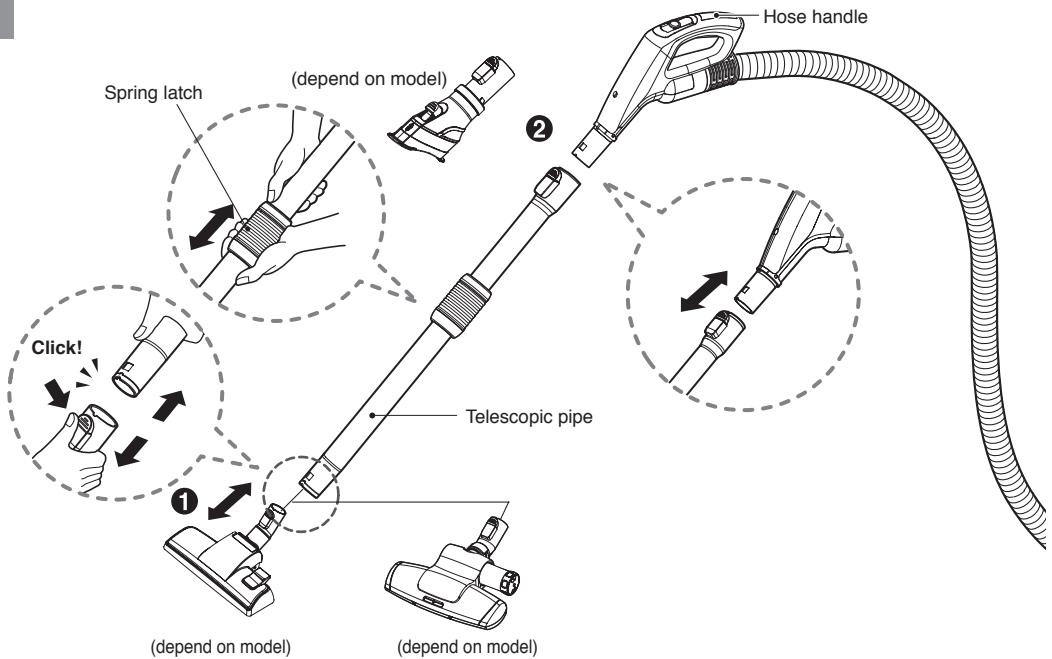
This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of (motor) overheating.

If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the power switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible sources of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter.

If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner.

After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the power switch.

## How to use Assembling vacuum cleaner

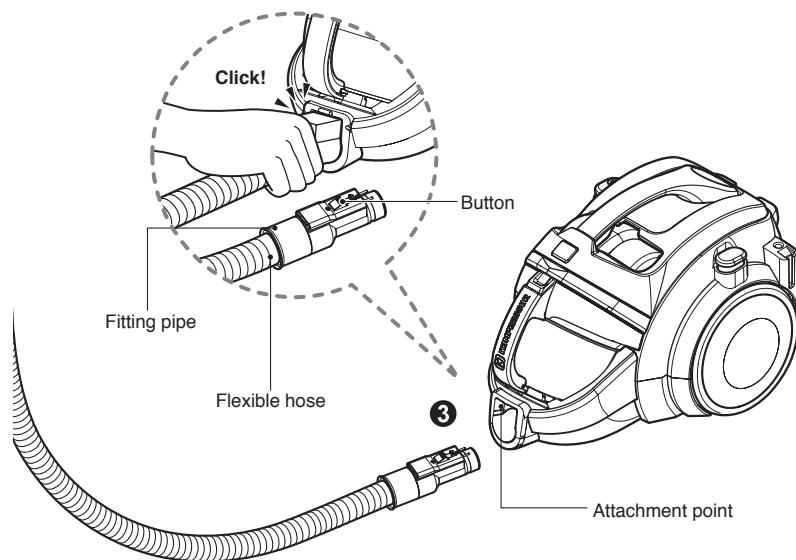


### ① Carpet and floor nozzle (depend on model)

Push the telescopic pipe into the nozzle.

### ② Telescopic pipe

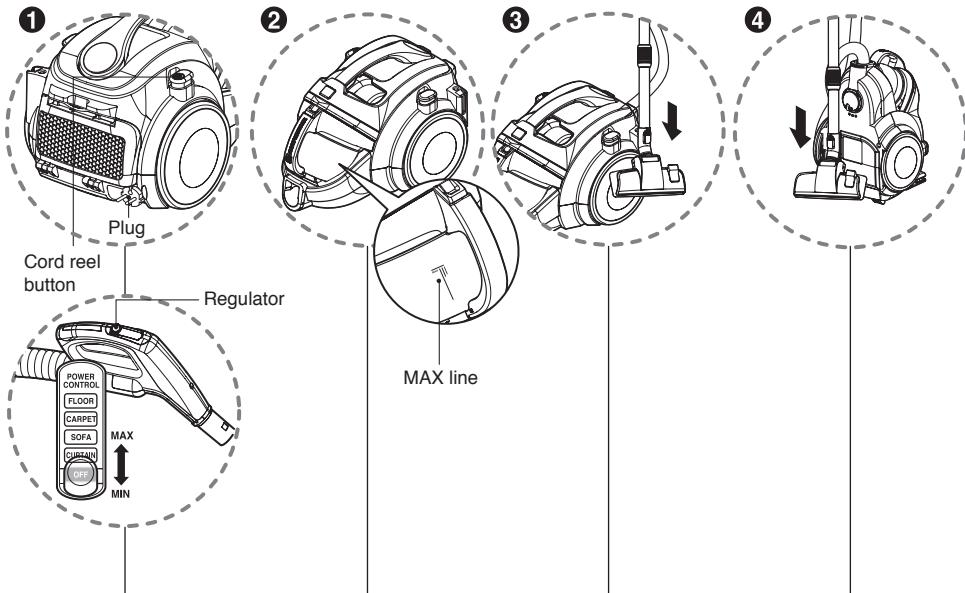
- Push the hose handle firmly into the telescopic pipe.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.



### ③ Connecting the hose to the vacuum cleaner

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.  
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

## How to use Operating vacuum cleaner



### ① How to operate

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Place the control knob of the hose handle to the required position.
- To turn off, slide control knob to OFF position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

### ② Emptying the dust tank

- Always empty the dust tank when the dust tank level reaches the MAX line.

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
- Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.

### ④ Storage

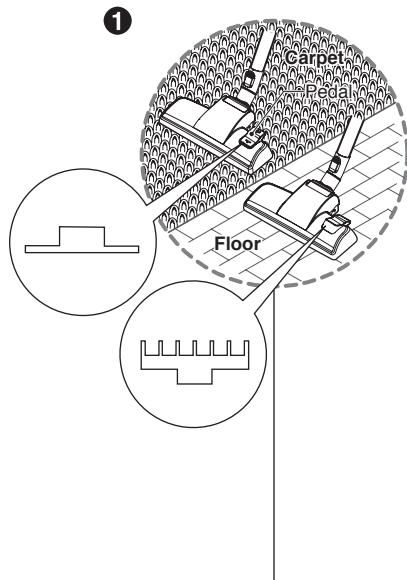
- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.



### WARNING

No liquid suction.  
Liquid suction can cause defects.

## How to use Using carpet and floor nozzle



### ① Carpet and floor nozzle(depend on model)

- The 2 position nozzle

This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

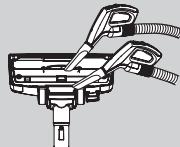
- Carpet or rug position

Press the pedal (  ) to lower brush.

- Hard floor position (tiles, parquets floor)

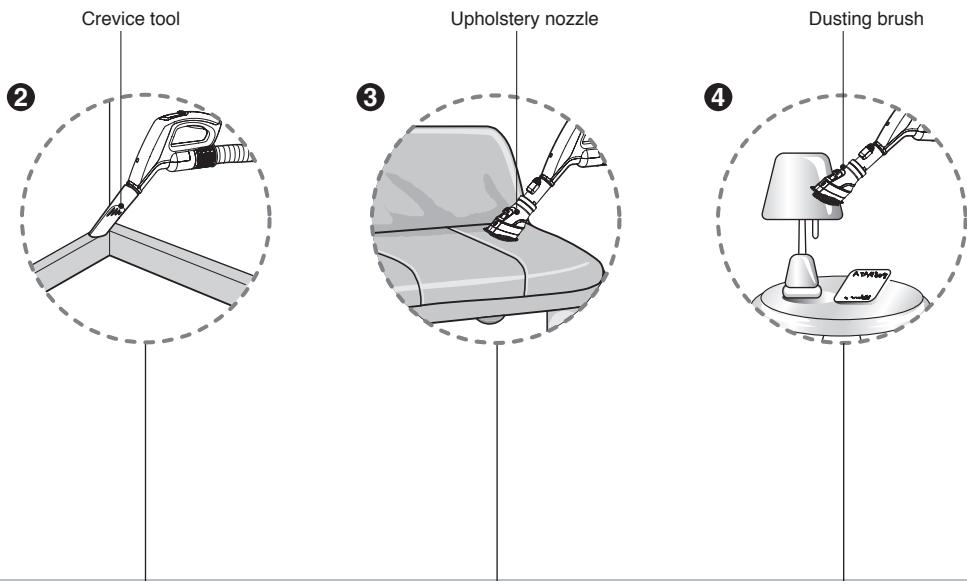
Press the pedal (  ) to lift the brush up.

- Cleaning carpet and floor nozzle



- Clean the hole and the brush of the nozzle.

## How to use Using accessory nozzles



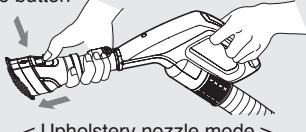
② Crevice tool(depend on model) ③ Upholstery nozzle(depend on model) ④ Dusting brush(depend on model)

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach place such as reaching cobwebs or between the cushions of sofa.

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

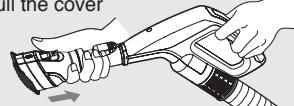
Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Push the button



< Upholstery nozzle mode >

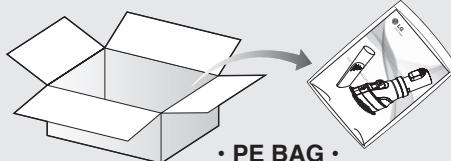
Pull the cover



< Dusting brush mode >

### NOTICE

Use accessory in the sofa mode.



• PE BAG •

• Accessory nozzles included in the "PE BAG" with owner's manual (depend on model)

## How to use Using sani punch nozzle

### Features

This nozzle picks up even dust inside through beating. The bottom part can be separated to be cleaned. Since the bottom does not stick to the surface, vacuuming is easy.

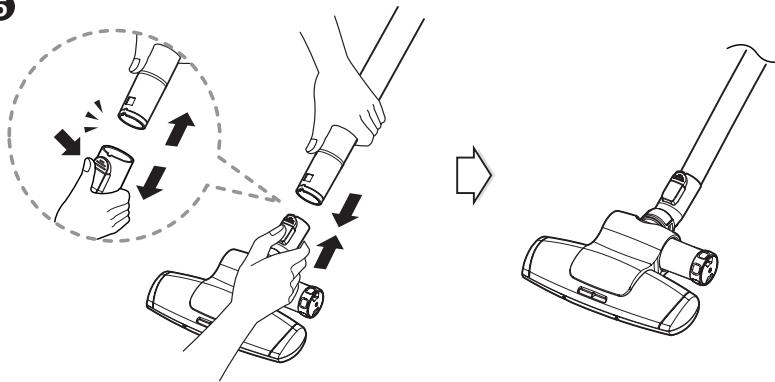
### How to use

Follow the directions below for proper use.

#### Assembly

Connect the nozzle to the telescopic pipe.

⑤

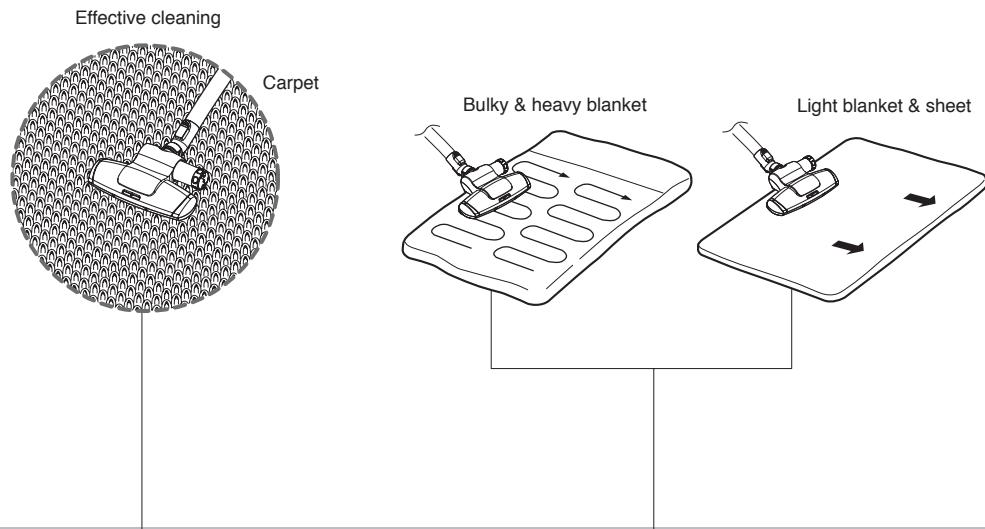


### ⑤ Sani punch nozzle (depend on model)

Set the suction power control switch to MAX POWER before vacuuming.

Depending on the type of bedding, handling may be awkward or it may cause a lot of noise. If this is the case, adjust the suction power control switch to a lower setting.

This Sani Punch nozzle is for effective cleaning of beds and blankets to remove mites and dust.



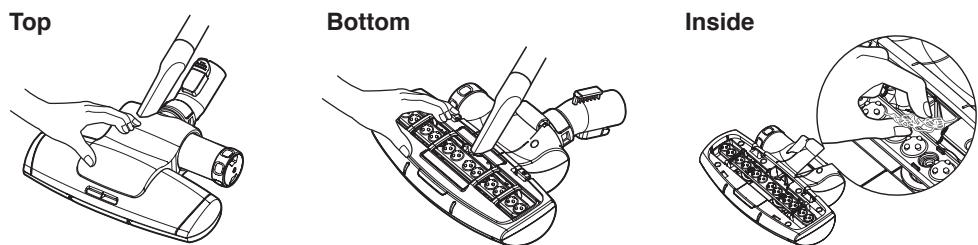
#### When using on the carpet

Sani-punch is used for carpet.

#### When using on the floor

It is easier to clean a light blanket or sheet by pushing the nozzle in the direction of the arrow. To increase cleaning efficiency for light blankets, lay on top of a bulky blanket and then clean.

For simple cleaning of the vacuum nozzle, detach the Sani Punch nozzle from the telescopic pipe and attach the crevice tool to vacuum dust.



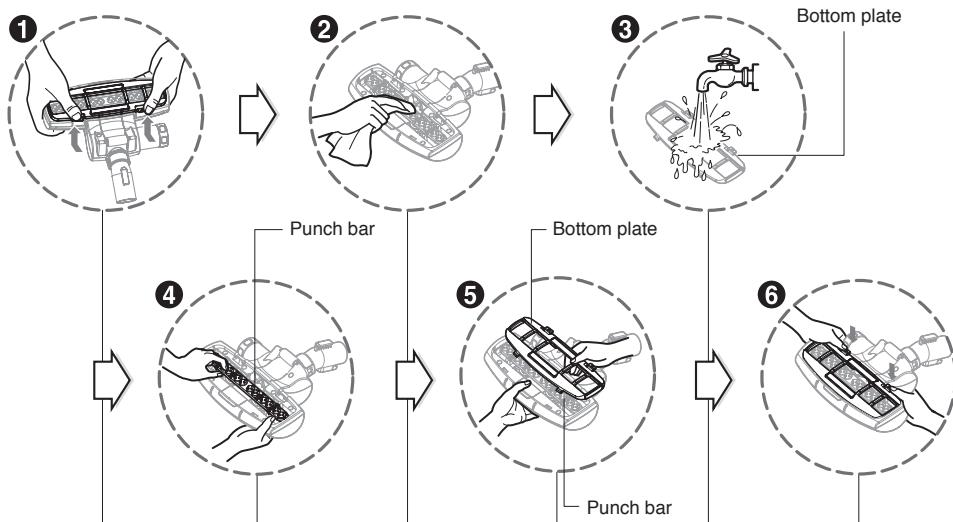
You can remove dust by hand, if you can't remove dust which is inside of nozzle by crevice tool.

Since the vibrator inside is composed of precision parts, never disassemble the body. Be careful not to let foreign objects clog the air suction part on top of the vacuum nozzle. Since removal of the punch bar may cause performance problems, do not warp or remove it. Attach the bottom plate properly before using. Without this bottom plate, it may not function.

Since this vacuum nozzle has been made exclusively for cleaning beds, blankets and upholstery, use it only for these cleaning purposes. (Using it to clean the floor may result soiling it or a drop in performance, do not use it for such purposes.)

Follow the instruction below for through washing.

(Do not soak the entire body of the vacuum nozzle in water, it may cause the vibrator to malfunction)



① Press the button on the rear side of the vacuum nozzle to separate the bottom plate.

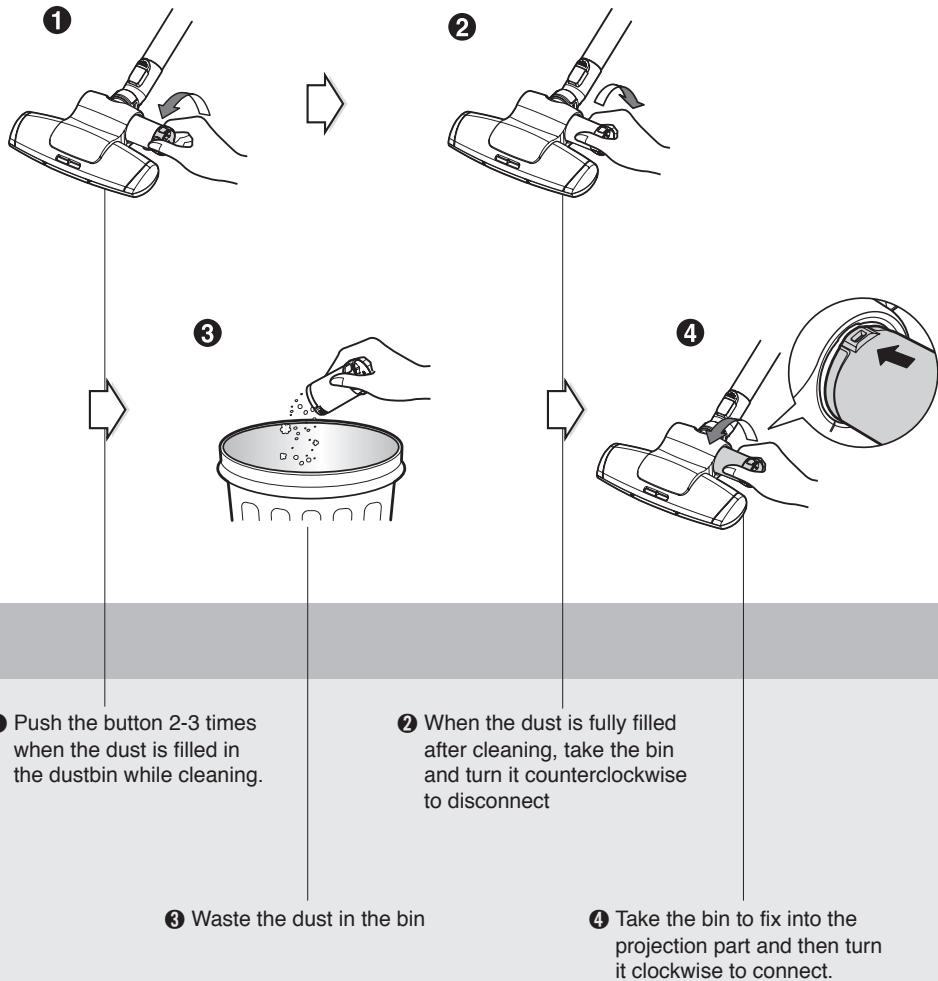
② Wipe all the soiled parts of the vacuum nozzle body with a cloth.

③ Wash the removed bottom plate with water and dry it.

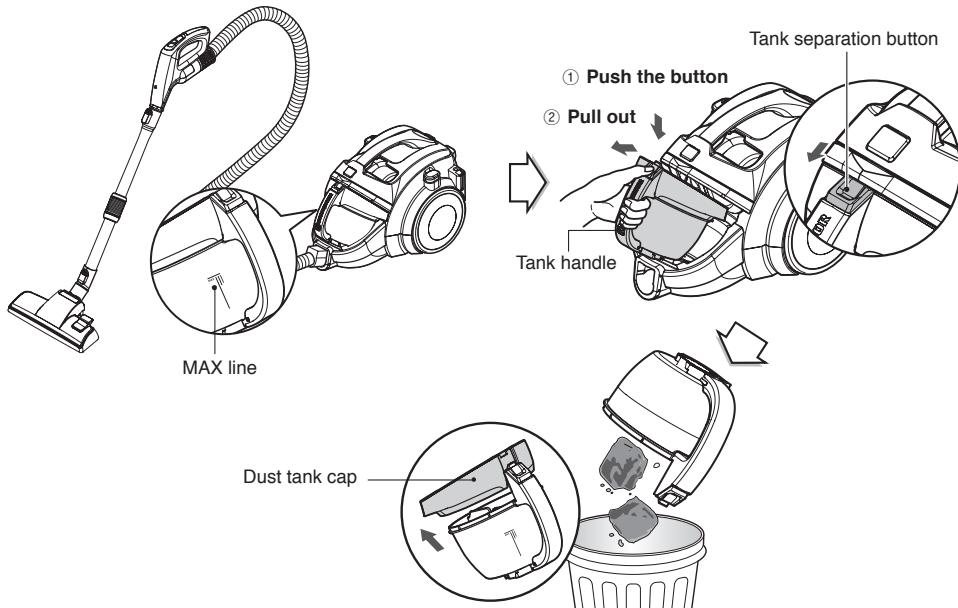
④ Straighten the punch bar on the lower section.

⑤ Insert the attachment projections on bottom plate to the vacuum nozzle grooves.

⑥ Push down the tabs to secure.



## How to use Emptying dust tank



The dust tank needs emptying when the dust tank level reaches the MAX line.

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
- Pull out the dust tank.
- Empty the tank and then assemble the dust tank as shown.

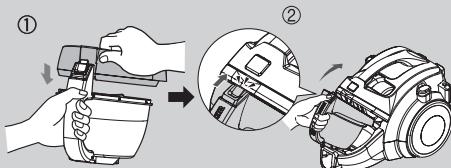
### NOTICE

- If suction power decreases after emptying the dust tank, clean the dust tank ➔ next page

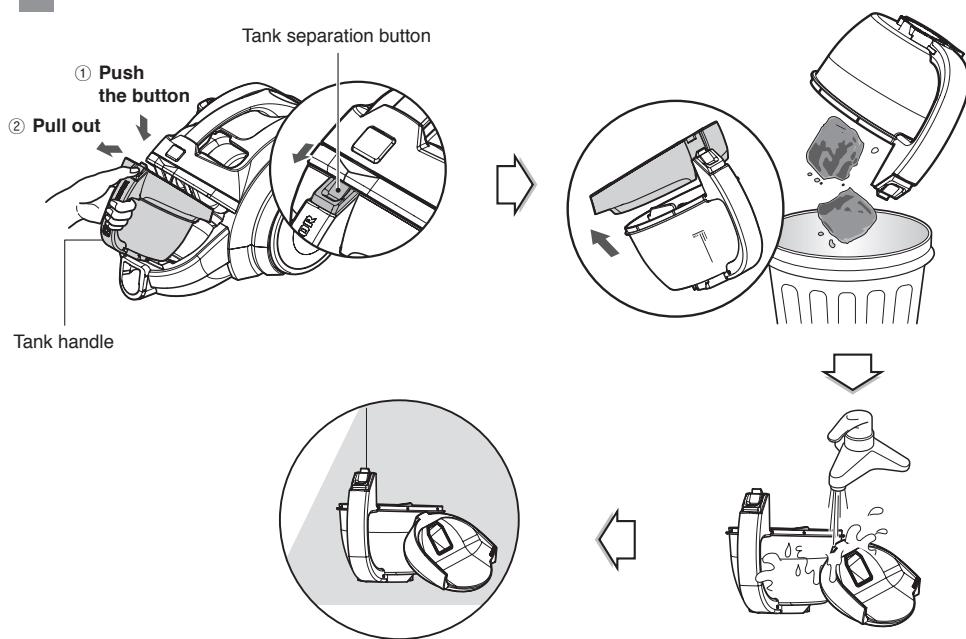
### Moving the vacuum cleaner

- Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.  
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body.  
You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

### Assembling the dust tank



## How to use Cleaning dust tank



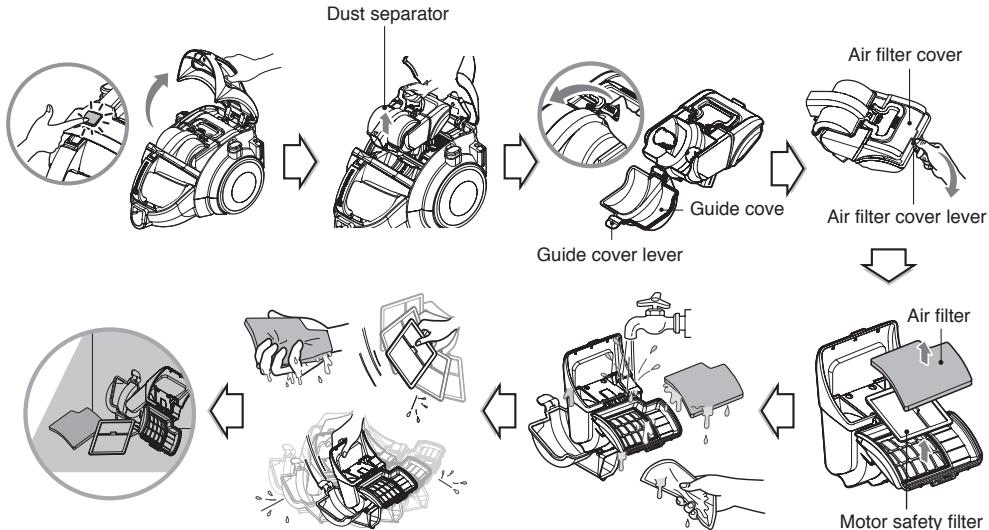
- Press tank separation button and pull out the dust tank.
- Raise the dust tank cap.
- Wash the dust tank.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

### NOTICE

If suction power decreases after cleaning the dust tank, clean the air filter and the motor safety filter. ➡ Next page

## How to use Cleaning dust separator

- Inside of dust separator, air filter, motor safety filter



The air filter and the motor safety filter are located on the top of the vacuum cleaner as above the figure.

- Open the vacuum cleaner cover by pushing the button.
- Grasp the handle of the dust separator and take out it.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever and remove the dust.
- Open the air filter cover by pushing the air filter cover lever and take out the air filter.
- Separate the motor safety filter from the dust separator.
- Wash the air filter and the motor safety filter.
- Do not wash filters with hot water.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and the motor safety filter should be cleaned as above the figure.



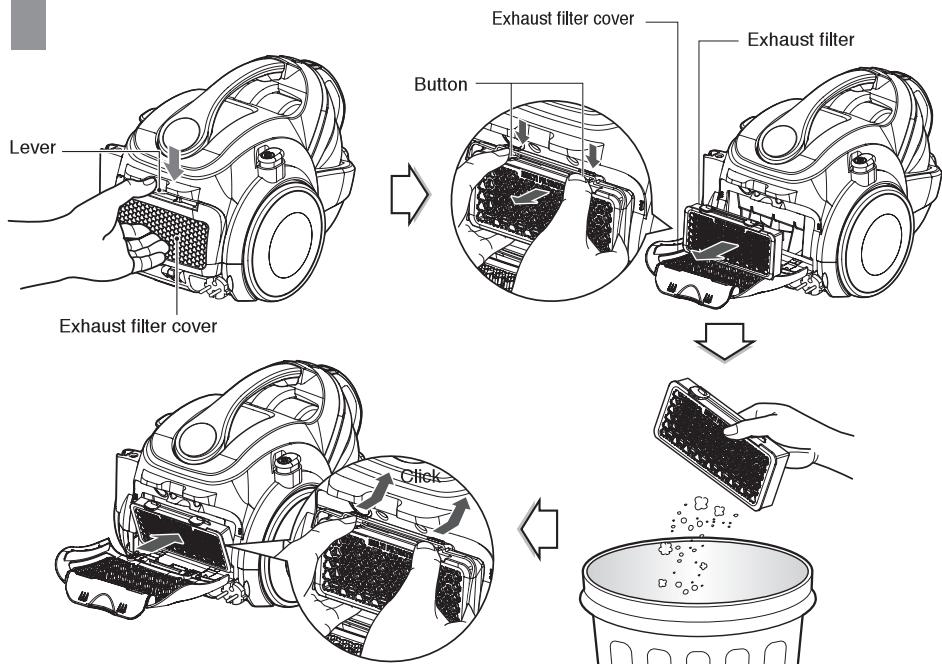
### WARNING

Dry fully for more than 24 hours in shade.

### NOTICE

If filters are damaged, do not use them.  
In this cases, contact LG Electronics Service Agent. Wash filters at least Once a month.

## How to use Cleaning exhaust filter



- The exhaust filter is a reusable filter.
- To clean the exhaust filter, open the exhaust filter cover by pushing the button.
- Separate the exhaust filter by pushing the lever.
- Dust off the exhaust filter.(Do not wash the exhaust filter with water)
- Insert the projection of exhaust filter into the grooves on the body and push up the exhaust filter button certainly until you hear sound "click".
- The exhaust filter should be cleaned at least a year.

# What to do if your vacuum cleaner does not work

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.

## What to do when suction power decreases

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter and the motor safety filter are not clogged. Clean the them if necessary.
- Check the inside of the dust separator. Clean the inside of the dust separator if necessary.



### Disposal of your old appliance

1. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
3. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## NOTICE

In dry environments with low humidity, vacuuming dust or sand may cause low levels of static (electricity) to be felt from the vacuum, particularly from the extension pipe. Though static (electricity) does not affect the functionality and longevity of the product, it can be minimized through the following methods:

1. Keep indoor humidity higher than 60%
2. Have parts of the vacuum susceptible to static (like the extension pipe) come in contact with nearby metallic materials (such as a metallic leg of a chair) to conduct and remove the static electricity out of the vacuum.

## ماذا تفعل في حالة تعطل المكنسة الكهربائية الخاصة بك

تحقق من توصيل المكنسة الكهربائية بالتيار الكهربائي بالشكل الملازم ومن أن المقبس الكهربائي عامل.

### ماذا تفعل في حال انخفاض قوة الشفط

- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وافصلها عن التيار الكهربائي.
- إفحص الأنابيب التاليسكوبية والخرطوم المرن وأداة التنظيف للكشف عن الانسدادات أو العوائق.
- تتحقق من عدم امتلاء خزان الغبار.
- تتحقق من عدم انسداد فلتر العادم. نظف فلتر العادم عند الضرورة.
- تتحقق من عدم انسداد فلتر الهواء وفلتر حماية المотор. نظفهما عند الضرورة.
- إفحص الجزء الداخلي من فرازة الغبار. قم بتنظيف الجزء الداخلي من فرازة الغبار عند الضرورة.

### التخلص من الأجهزة القديمة

1. جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية من خلال منشآت معينة لجمع النفايات تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
2. إن من شأن التخلص من جهازك القديمة بالطريقة الملازمة أن يُساعد على منع العقبات السلبية المترتبة على البيئة وصحة الإنسان.
3. مزيد من المعلومات التفصيلية عن إزالة جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب المدينة الذي تتبع له أو بخدمة التخلص من النفايات أو بالمتجر الذي اشتريت منه المنتج.

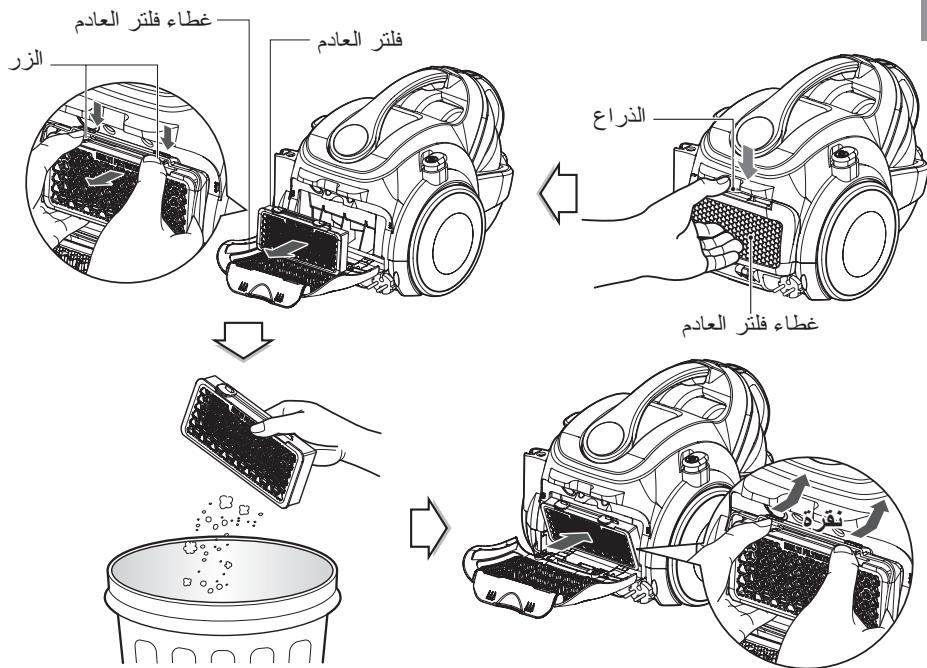


### ملاحظة

في البيئة الجافة التي تنخفض فيها نسبة الرطوبة، قد تؤدي الأتربة أو الرمال التي يتم سحبها إلى الداخل إلى تأكل أجزاء المكنسة الكهربائية والتسبب في تكون شحنات (كهربية) ساكنة والتي لا تؤثر في الأداء التشغيلي للمنتج وعمره الافتراضي. من باب العلم بالشيء، يمكن الحد من هذه الشحنات الكهربائية الساكنة عن طريق اتباع الطرق التالية.

1. ستنخفض الشحنات الكهربائية بشكل هائل في حالة الحفاظ على الرطوبة الداخلية أعلى من 60%.
2. لمنع تكون الشحنات الكهربائية الساكنة، قم بملامسة الأجزاء المشكوك فيها (مثل أنابيب التمديد) ملامسة ثابتة مع المواد ذات الخصائص التوصيلية بشكل متكرر مثل قائم كرسي معدني.

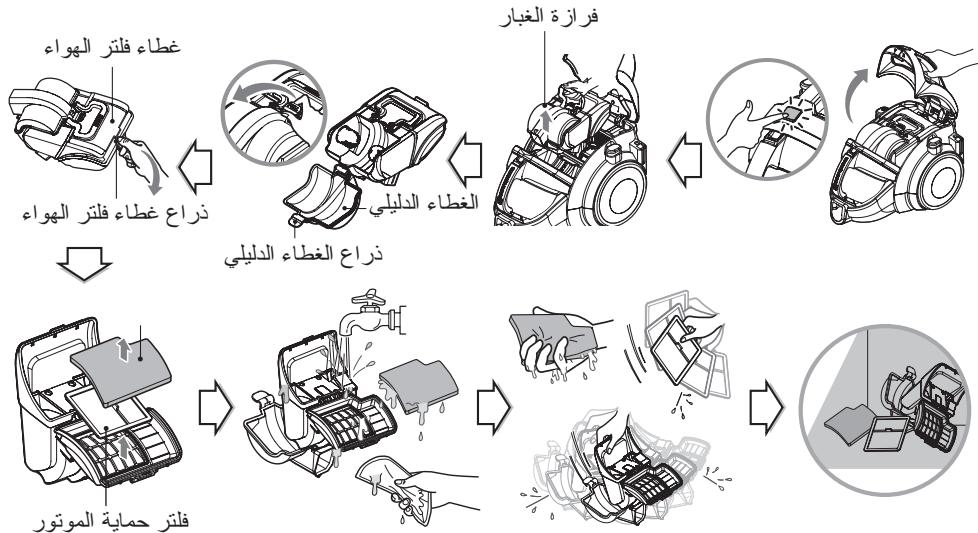
## طريقة الاستخدام تنظيف فلتر العادم



- فلتر العادم قابل لإعادة الاستخدام.
- لتنظيف فلتر العادم، افتح غطاء فلتر العادم بالضغط على الزر.
- افصل فلتر العادم بالضغط على الذراع.
- قم بتنظيف فلتر العادم من الغبار (لا تغسل فلتر العادم بالماء).
- القليم بادراج سقاطة مصفاة تصريف الغبار داخل الأخداد المتواجدة على هيكل المنتج وكذلك القيام بدفع زر مصفاة تصريف الغبار نحو الأعلى بشكل وثيق إلى تسمعوا صدور صوت "طقطة".
- يجب تنظيف فلتر العادم مرة واحدة على الأقل في السنة.

# طريقة الاستخدام تنظيف فرازة الغبار

- داخل فرازة الغبار وفلتر الهواء وفلتر حماية المотор



إذا انخفضت قوة الشفط بعد تنظيف خزان الغبار أو سينطلق صوت الإنذار،  
قم بتنظيف فلتر الهواء وفلتر حماية المотор. يقع فلتر الهواء وفلتر حماية المотор  
في الجزء العلوي من المكستة الكهربائية كما هو في الشكل أعلاه.

• افتح غطاء المكستة الكهربائية بالضغط على الزر.  
• أمسك بقبض فرازة الغبار وانزعها.

• افتح الغطاء الدليلي عن طريق جذب ذراع الغطاء الدليلي وقم ب拔掉 الغبار.

• افتح غطاء فلتر الهواء عن طريق دفع ذراع غطاء فلتر الهواء وانزع فلتر الهواء.

• افصل فلتر حماية المотор عن فرازة الغبار.

• أغسل فلتر الهواء وفلتر حماية المotor.

• جففها في الظل بشكل تام حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.

• يجب تنظيف فلتر الهواء وفلتر حماية المotor كما هو في الشكل أعلاه.

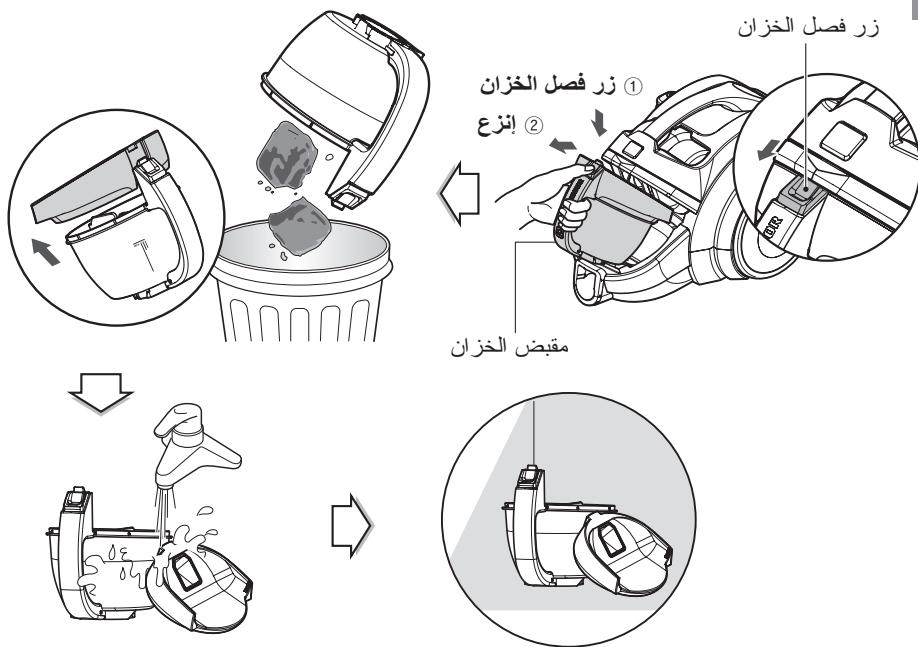
## ملاحظة

لا تستخدم الفلتر إذا كانت تالفة.  
وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإلكترونيات.  
اغسل الفلتر مرة واحدة على الأقل كل شهر.

## تحذير !

يتم التجفيف لأكثر من 24 ساعة في الظل.

## طريقة الاستخدام تنظيف خزان الغبار



- اضغط على زر فصل الخزان وانزع خزان الغبار.
- ارفع غطاء خزان الغبار.
- اغسل خزان الغبار.
- جففه بشكل تام في الظل حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.

### ملاحظة

إذا قلت قوة الشفط بعد تنظيف خزان الأتربة،  
قم بتنظيف فلتر الهواء وفلتر سلامة المحرك.

الصفحة التالية

# طريقة الاستخدام تفريغ خزان الغبار



## ملاحظة

- إذا انخفضت قوة الشفط بعد تفريغ خزان الغبار، قم بتنظيف خزان الغبار ← الصفحة التالية

يجب إفراغ خزان الأتربة عندما يصل مستوى خزان الأتربة إلى خط الحد الأقصى **MAX**.

- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية وافصلها عن التيار الكهربائي.
- أمسك بقبض الخزان ثم اضغط على زر فصل الخزان.
- انزع خزان الغبار.

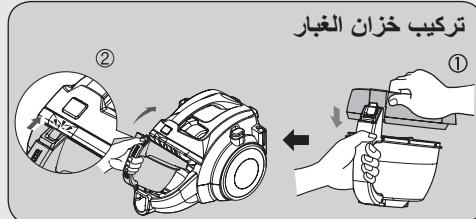
قم بتفريغ الخزان ثم ركب خزان الغبار كما هو موضح.

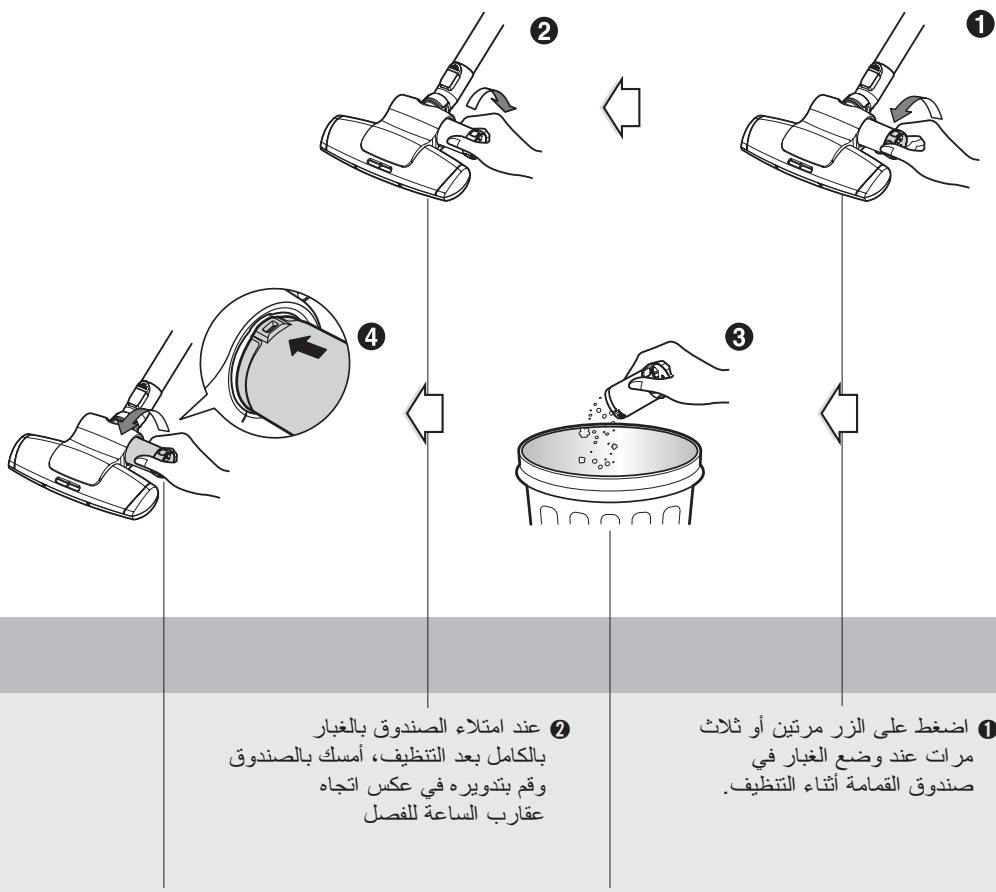
## تحريك المكنسة الكهربائية

- لا تمسك بقبض الخزان عند تحريك المكنسة الكهربائية قد يسقط هيكل المكنسة الكهربائية عند فصل الخزان والهيكل.
- يجب عليك الإمساك بقبض الحامل عند تحريك المكنسة الكهربائية.



## تركيب خزان الغبار





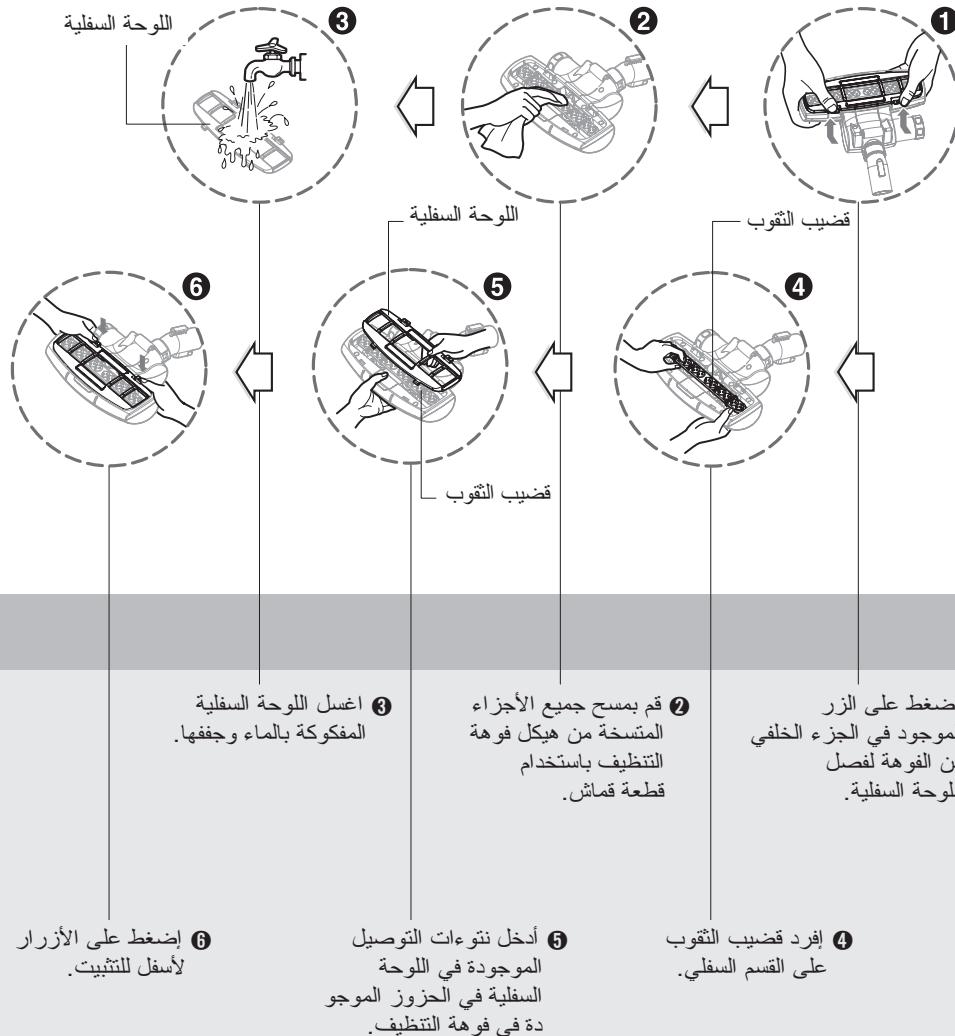
❶ اضغط على الزر مرتين أو ثلاث مرات عند وضع الغبار في صندوق القمامات أثناء التنظيف.

❷ تخلص من الغبار في الصندوق

❸ عند امتلاء الصندوق بالغبار بالكامل بعد التنظيف، أمسك بالصندوق وقم بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة للفصل

❹ أمسك بالصندوق لثبيته في جزء التتواء ثم قم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة للتوصيل.

اتبع التعليمات التالية للتقطيف الشامل.  
 (لا تقم بنفع هيكل فوهه التقطيف في الماء بالكامل، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تعطل الهاز)



للتقطيف السريع لفوهة التنظيف، فاً فوهة تنظيف التقوب من الأنابيب التائسكوبية واربط الأداة المجوفة لتنظيف الغبار.

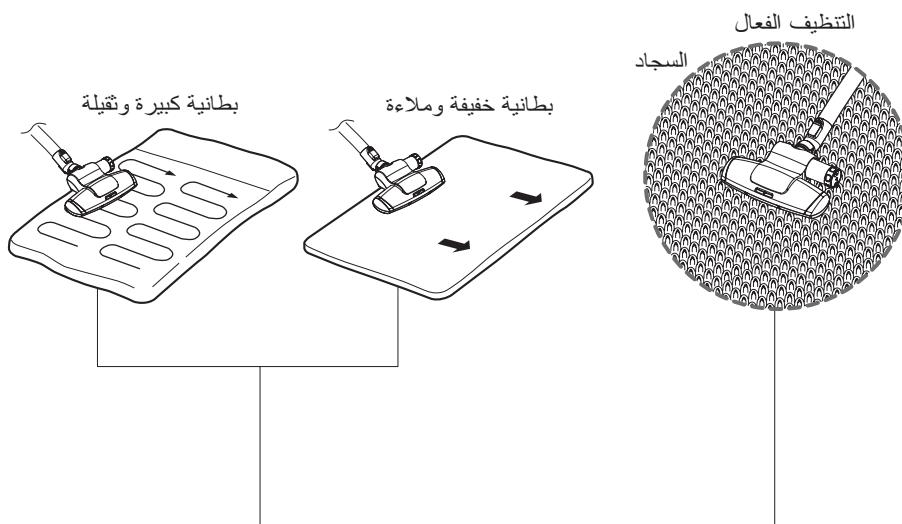


يمكنك إزالة الغبار يدوياً إذا لم تتمكن من إزالة الغبار الموجود داخل الفوهة باستخدام أداة تنظيف الشفوق.

حيث أن المهاجر الداخلي يتكون من أجزاء دقيقة، لا تقم أبداً بفك الهيكل. احرص على عدم السماح للأجسام الهباء في أعلى المكنسة الكهربائية. وحيث أن إزالة قصبة التقوب قد يؤدي إلى مشكلات في الأداء، ذلك لا تقوم بلغه أو فكه. اربط اللوحة السفلية بالشكل الملائم قبل الاستخدام. وبدون هذه اللوحة السفلية قد لا يعمل الجهاز.

وحيث أن فوهة التنظيف هذه مصنوعة بشكل خاص لتنظيف المفروشات والبطانيات والتجيد، استخدمها في أغراض التنظيف هذه فقط. (قد يؤدي استخدامها في تنظيف الأرضية إلى اتساخها أو إذا تدنس الأداء، لا تستخدمها في مثل هذه الأغراض.)

فوهة التقوب ساني هذه هي التنظيف الفعال للمفروشات والبطاطين لإزالة السوس والغبار.



## عند الاستخدام على الأرضية

يصبح الأمر أكثر سهولة عند تنظيف البطانية أو الملاءة الخفيفة بالضغط على الفوهة في اتجاه السهم. ولزيادة فعالية التنظيف بالنسبة للبطانيات الخفيفة، قم بفردها على بطانية كبيرة ثم نظفها.

تستخدم فرشاة مخصصة للسجاد.

# طريقة الاستخدام استخدام فوهة تنظيف الثقوب ساني

## الميزات

تستخدم هذه الفوهة بالتقاط حتى الغبار الموجود بالداخل عن طريق الفوضى.

مكّن فصل الجزء السفلي لتنظيفه.

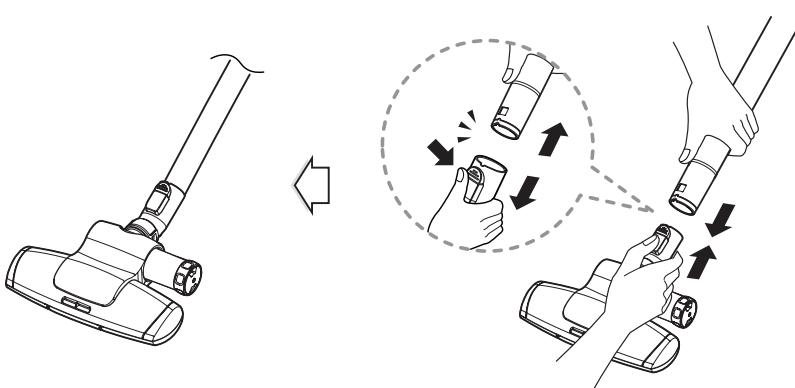
حيث أن القاع لا يلتصق بالسطح، لذلك فإن التنظيف بالمكنسة الكهربائية يكون أكثر سهولة.

## طريقة الاستخدام

اتبع التوجيهات التالية للاستخدام الملائم.

## التجمیع

وصل الفوهة بالأبوب التليسكوبی.



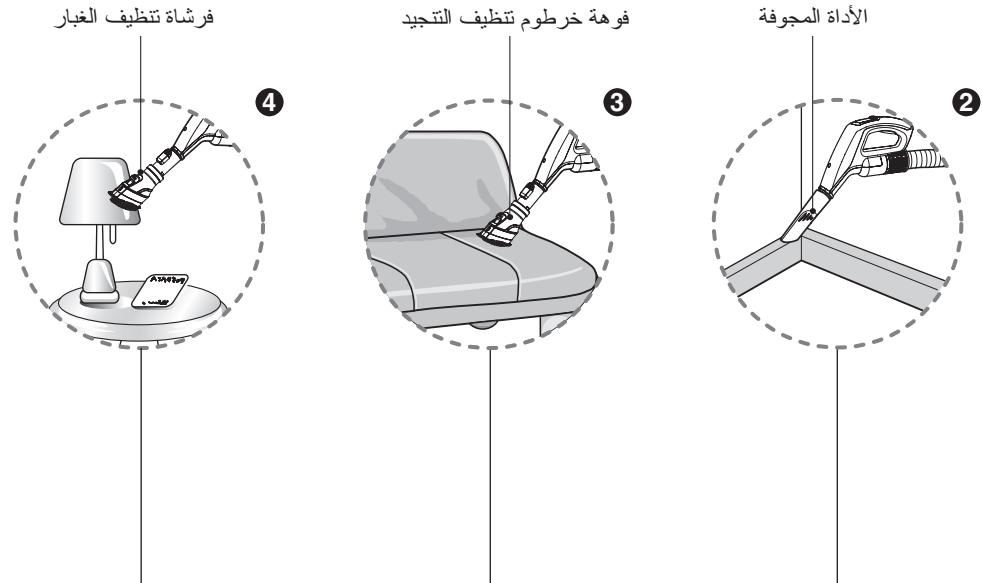
## ٥ فوهة تنظيف الثقوب ساني(حسب الطراز)

اضبط مفتاح التحكم في قوة الشفط على الطاقة القصوى (POWER MAX) قبل التنظيف بالمكنسة الكهربائية.

وبحسب نوع المفروشات، قد يكون التعامل معها من الخطور بمكان يمكن أن يتسبب في الكثير من الضوضاء.

وإذا كان الأمر كذلك، اضبط مفتاح التحكم في قوة الشفط على إعداد أقل.

# طريقة الاستخدام استخدام الفوئات الملحة

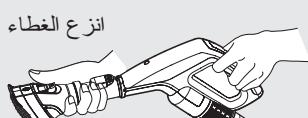


## ❷ الأداة الم gioفة(حسب الطراز) ❸ فرشة تنظيف الغبار(حسب الطراز) ❹ فرشة تنظيف الغبار(حسب الطراز)

تُستخدم فرشة تنظيف الغبار في تنظيف أطر الصور وأطر الأثاث والكتب والأسطح غير المنظمة الأخرى.

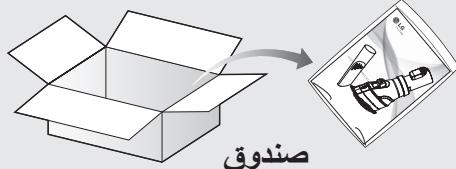
تُستخدم فوهة التجيد في تنظيف التجيد والمفروشات...الخ.

تُستخدم الأداة الم gioفة في التنظيف في الأماكن التي عادةً ما يصعب الوصول إليها مثل تنظيف خو ط العنكبوت أو بين وسائد الأريكة.



< وضع فرشة تنظيف الغبار >

< وضع فوهة التجيد وضع فوهة التجيد >



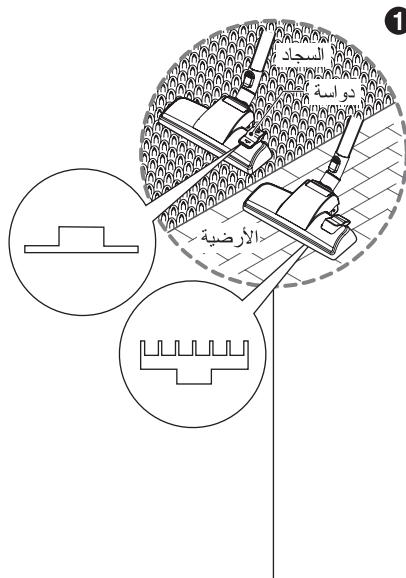
• الفوئات الملحة مرفقة في "PE BAG" مع دليل المالك (حسب الطراز)

### ملاحظة

استخدم الفوئات الملحة في وضع الفتح



## طريقة الاستخدام

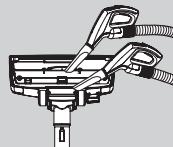


## ١ فوهة الأرضية والسجاد (حسب الطراز)

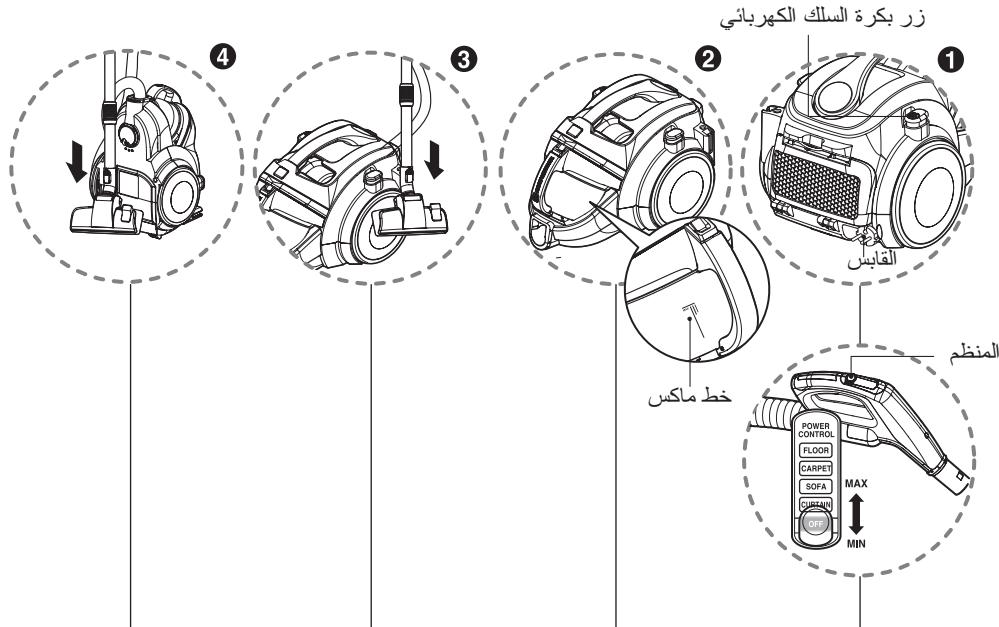


#### ٦. تنظيف فوهة السجاد والأرضية

- ## • نطف فتحة وفرشاة الفوهة.



# طريقة الاستخدام تشغيل المكنسة الكهربائية



## ٤ التخزين

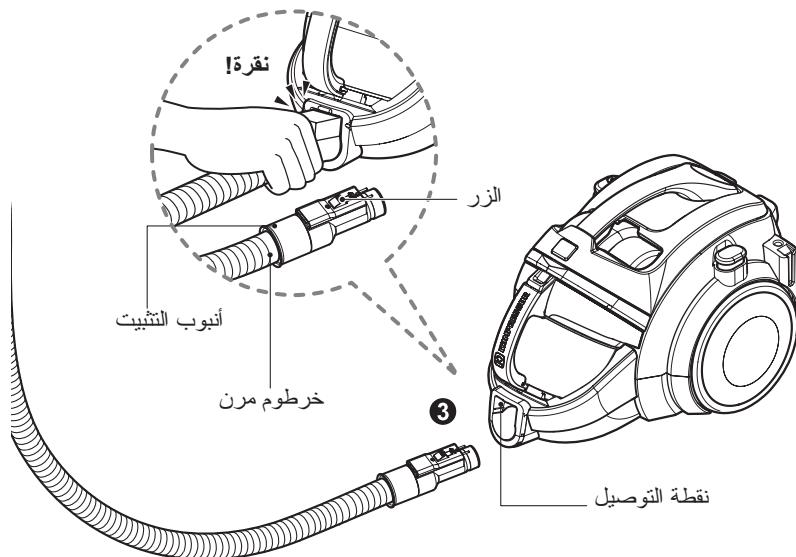
## ٣ وضع التخزين

## ١ طريقة التشغيل

- بعد إيقاف تشغيل المكنسة لف الكهربائية، على سبيل المثال لنقل قطعة صغيرة من الأثاث أو الطانة، استخدم وضع التخزين لدعم الخرطوم المرن والفوهة.
- بالنسبة للتخلص أثناء التقطيف بالمكنسة الكهربائية، على سبيل المثال لنقل قطعة صغيرة من الأثاث أو الطانة، استخدم وضع التخزين لدعم الخرطوم المرن والفوهة.
- يمكن تخلص المكنسة الكهربائية من الأوساخ بفتحة الموجودة على جانب المكنسة الكهربائية.
- قم دائمًا بإفراغ سلة الأتربة عندما يصل مستوى خزان الأتربة إلى خط الحد الأقصى MAX.
- أخرج السلك الكهربائي حتى إلى الطول المطلوب وضع تصل القابس في مقس الحاط.
- اضبط قرص التحكم الخاص بمقبض الخرطوم على الوضع المطلوب.
- وإيقاف التشغيل، اضبط قرص التحكم على وضع إيقاف التشغيل (OFF).
- اضغط على زر بكرة السلك الكهربائي لف السلك الكهربائي بعد الاستخدام.

### تحذير !

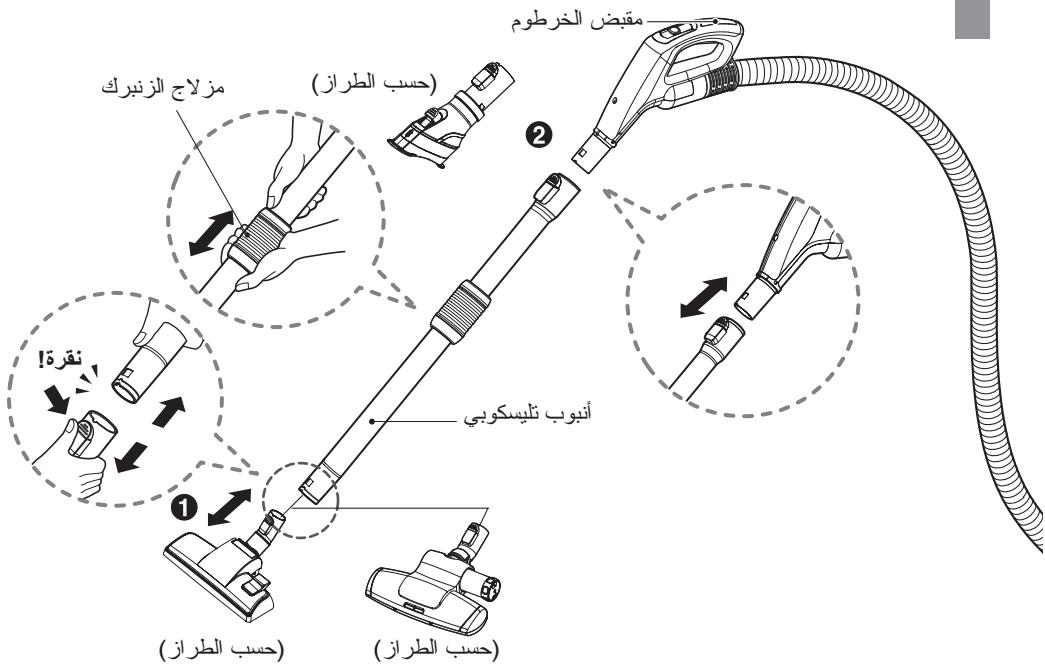
لا يوجد امتصاص للسوائل.  
يمكن أن يتسبب امتصاص السوائل في حدوث أخطاء.



### ③ توصيل الخرطوم بالمكنسة الكهربائية

ادفع أنبوب التثبيت الموجود على الخرطوم المرن في نقطة التوصيل بالمكنسة الكهربائية.  
لفك الخرطوم المرن من المكنسة الكهربائية، اضغط على الزر الموجود على أنبوب التثبيت ثم اسحب أنبوب التثبيت من المكنسة الكهربائية.

# طريقة الاستخدام تجميع المكنسة الكهربائية



## ١ فوهة الأرضية والسجاد (حسب الطراز) ٢ الأنبوب التليسكوبى

- ادفع مقبض الخرطوم بقوه في الأنبوب التليسكوبى
- أمسك بمزلاج الزنبرك لفرده
- اضبط الأنبوب على الطول المطلوب.
- ادفع الأنبوب التليسكوبى في الفوهة.

## تعليمات هامة للسلامة

### ١- تنبيه

- استخدم الفوئات الملحة في وضع الأريكة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تمسك مقبض الخزان عند تحريك المكبس الكهربائية. قد يسقط هيكل المكبس الكهربائية عند فصل الخزان والهيكل. يمكن أن تتعرض للأصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. يجب عليك الإمساك بمقبض الحامل عند تحريك المكبس الكهربائية. (صفحة 16)
- تأكد من أن الفلاتر (فلتر العادم وفلتر حماية المотор) جافة تماماً قبل الاستبدال في الآلة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تقم بتجفيف الفلتر في الفرن أو في فرن الميكرويف. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحرائق.
- لا تقم بتجفيف الفلتر في مجفف الملابس. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحرائق.
- لا تقم بالتجفيف بالقرب من اللهب المكشوف. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى مخاطر الحرائق.
- لا تستخدم فلاتر غير جافة. في حال تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق وكيل خدمة معتمد من LG للايلكترونويات لتجنب الخطير.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تقصيم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات شغيل الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم. يجب مراعاة الأطفال للتأكد من عدم عبئهم بالجهاز.
- لا تضع أي أشياء في الفتحات. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تستخدم إذا كان هناك انسداد في أي من الفتحات: احرص على تنظيفها من الغبار والنسالة والشعر وأي مواد أخرى قد تؤدي إلى التقليل من تدفق الهواء. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- لا تستخدم المكبس الكهربائية بدون خزان الغبار أو الفلاتر. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- احرص دائماً على تنظيف صندوق الغبار بعد تنظيف منظفات السجاد أو المطرادات أو المساحيق والغبار الدقيق. تؤدي هذه المنتجات إلى انسداد الفلاتر والتقليل من تدفق الهواء ويمكن أن تتسبب في تلف المكبس. وعدم القيام بتنظيف صندوق الغبار يمكن أن يتسبب في التلف الدائم للمكبس.
- لا تستخدم المكبس الكهربائية في تنظيف المواد الصلبة الحادة أو اللعب الصغيرة أو الدبابيس أو مشابك الورق... الخ. حيث يمكن أن تتسبب في إتلاف المكبس أو صندوق الغبار.
- خزن المكبس الكهربائية داخل المنزل. ضع المكبس الكهربائية جانباً بعد الاستخدام لمنع التغير فيها.
- المكبس الكهربائية ليستصممة للاستخدام عن طريق الأطفال الصغار أو كبار السن الضعاف بدنياً دون مرافقه. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- استخدم الأجزاء المنتجة أو الموصى بها عن طريق وكلاء خدمة LG للايلكترونويات فقط. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف المنتج.
- استخدم الجهاز كما هو موضح في هذا الدليل فقط. استخدمه مع الملحقات أو الإكسسوارات الموصى بها أو المافق عليها من LG فقط. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.
- لتجنب الإصابة الجسدية ولمنع سقوط الآلة عند تنظيف السلام، احرص دائماً على وضعها أسفل السلم. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية أو تلف المنتج.

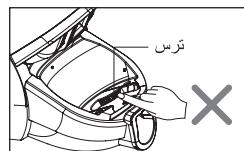
### الواقي الحراري:

تحتوي هذه المكبس الكهربائية على ترموستات خاص يعمل على حماية المكبس الكهربائية في حالة السخونة الزائدة للمotor. في حالة التوقف المفاجئ للمكبس الكهربائية، أوقف تشغيل المفتاح وأفصل التيار الكهربائي عن المكبس الكهربائية. افحص المكبس الكهربائية لكشف عن المصادر المحملة للسخونة الزائدة مثل امتلاء خزان الغبار أو انسداد الخرطوم أو انسداد الفلتر. وفي حالة التعرف على أي من هذه الحالات، قم بعلاجها وانتظر لمدة 30 دقيقة على الأقل قبل محاولة استخدام المكبس الكهربائية. وبعد 30 دقيقة، وصل المكبس الكهربائية بالكهرباء مرة أخرى وشعل المفتاح. إذا ظلت المكبس الكهربائية لا تعمل، اتصل ب الفني كهرباء مؤهل.

## تعليمات هامة للسلامة

### ١ تحذير

- لا تستعمل المكنسة الكهربائية إذا كانت تحت الماء. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإلكترونيات لتجنب الخطأ.
- توقف عن التظليل بالمكنسة الكهربائية إذا اتضحت وجد فقد أو تلف في أي جزء من الأجزاء. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإلكترونيات لتجنب الخطأ.
- لا تستعمل سلك امتداد التيار الكهربائي مع هذه المكنسة الكهربائية. يمكن أن يؤدي ذلك إلى مخاطر الحريق أو تلف المنتج.
- استخدام مستوى الفولتية الملام يمكن أن يؤدي استخدام مستوى غير ملائم من الفولتية إلى تلف المotor والإصابة المحتملة للمستخدم. يوضح مستوى الفولتية الملام على قاع المكنسة الكهربائية.
- أوقف تشغيل جميع أنظمة التحكم قبل فصل التيار الكهربائي. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تقم على تغيير القابس بأي شكل من الأشكال. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو تلف المنتج. إذا لم يكن القابس ملائم، اتصل بكهربائي مؤهل لتركيب مخرج التيار الملام. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله عن طريق المصانع أو وكلاء الخدمة التابع له أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتجنب المخاطر.
- لا يجب إجراء أي إصلاحات للجهاز الكهربائية إلا عن طريق مهندسي خدمة مؤهلين.
- وقد تؤدي عمليات الإصلاح غير الملائمة إلى مخاطر شديدة على المستخدم.
- لا تضع أصابعك بالقرب من التروس. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الإصابة الجسدية.



- لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا لم يكن قرص التحكم مضبوط على وضع إيقاف التشغيل (OFF). يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف.
- احرص على إبعاد الأطفال وانتبه إلى الواقع عند إعادة لف السلك الكهربائي باتجاه التعرض للإصابة الجسدية. يتحرك السلك الكهربائي بسرعة عند إعادة لفه.
- افصل التيار الكهربائي قبل أداء الخدمة أو تنظيف الوحدة أوي عندما لا تكون المكنسة مستخدمة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في تنظيف الأشياء المحترة أو التي يصدر عنها دخان مثل السجائر أو الرماد الساخن. ويمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في تنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل الغازولين والبنزين والتقطير والبروبين (السوائل أو الغازات). والأخيرة الصادرة عن هذه المواد يمكن أن تؤدي إلى مخاطر الحريق أو الانفجار. كما يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الإصابة الجسدية.
- لا تمسك القابس أو المكنسة الكهربائية إذا كانت يدك مبتلة. يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.
- لا تزعز القابس عن طريق شد سلك الكهربائي. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف المنتج أو الصدمة الكهربائية. ولنزع القابس، أمسك القابس نفسه وليس السلك الكهربائي.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدا عن الفتحات والأجزاء المتحركة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية.
- لا تقم بالجر أو الحمل من السلك الكهربائي ولا تستخدم السلك الكهربائي كمقبض ولا تلتف الباب على السلك الكهربائي ولا تسحب السلك الكهربائي حول الحواف الحادة أو الزوايا. لا تجر المكنسة الكهربائية فوق السلك الكهربائي. احتفظ بالسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى التعرض للصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو الحريق أو تلف المنتج.
- لا تسمح باستخدامه كلهبة. يجب الانتهاء جيدا عند الاستخدام عن طريق الأطفال أو بالقرب منهم. يمكن أن تتعرض للإصابة الجسدية أو يتعرض المنتج للتلف. وفي هذه الحالات، اتصل بوكيل خدمة LG للإلكترونيات لتجنب الخطأ.
- يحتوي الخرطوم على أسلاك كهربائي. لا تستخدمه إذا كان تالفا أو مقطوعا أو مفروبا. يمكن أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.

## تعليمات هامة للسلامة

اقرأ واتبع جميع التعليمات قبل استعمال المكشطة الكهربائية الخاصة بك لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة الجسدية أو التلف عند استعمال المكشطة الكهربائية. اقرأ واتبع جميع التعليم لا يغطي هذا الدليل جميع الظروف محتملة الوقوع احرص دائماً على الاتصال بوكيل الخدمة أو المصنع الخاص بك فيما يتعلق بالمشكلات التي يتغدر عليك فهمها.

هذا هو رمز تنبيه الأمان.

يُستخدم هذا الرمز للتنبيه من المخاطر الحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى وفاتك أو إيذائك أو الآخرين. جميع رسائل الأمان سوف تتبع رمز تنبيه الأمان واي من كلمة تحذير "أو تنبيه". يقصد بهذه الكلمات ما يلي:

يُستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي يمكن أن تسبب في الأضرار الجسدية الخطيرة أو الوفاة.

يُستخدم هذا الرمز في تنبيهك من المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي يمكن أن تسبب في الأضرار الجسدية أو تلف الممتلكات.

!**تحذير**

!**تنبيه**

!**تحذير**

1. **هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (وأيضاً الأطفال)**  
الذين يعانون من انخفاض القدرات البدنية، أو الحسية، أو الذهنية  
أو الذين تقصهم الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو  
توجيههم بخصوص استخدام الجهاز من قبل الأشخاص  
المسؤولين عن سلامتهم.

2. **يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لهوهم ولعبهم بالجهاز.**  
3. **في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله عن طريق وكيل خدمة LG Electronics لتفادي المخاطر.**

4. **يمكن للأطفال بداية من سن 8 سنوات فأكثر استخدام هذا الجهاز**  
وأيضاً الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو  
الحسية أو العقلية أو الذين تقصهم الخبرة أو المعرفة إذا تم  
الإشراف عليهم أو توجيههم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة  
آمنة وتقهّم المخاطر التي قد تترجم عن الاستخدام. لا يجب على  
الأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب قيام الأطفال بتنظيف الجهاز  
أو صيانته استخدامه بدون إشراف.

# جدول المحتويات

5~3	تعليمات هامة للسلامة
19~6	طريقة الاستخدام
7~6	تجمیع المکنسة الكهربائیة
8	تشغيل المکنسة الكهربائیة
9	استخدام فوهة السجاد والأرضیة
10	استخدام الفوھات الملھقة
15~11.	استخدام فوھة تنظیف التقویب سانی
16	تغیریغ خزان الغبار
17	تنظیف خزان الغبار
18	تنظیف فرازة الغبار
19	تنظیف فلتر العادم
20	ماذا تفعل في حالة تعطل المکنسة الكهربائیة الخاصة بك
20	ماذا تفعل في حال انخفاض قویة الشفط



دليل المالك

# مكنسة كهربائية من النوع الجديد العامل بالطرد المركزي

تحتوي هذه المعلومات على تعليمات هامة للاستخدام الآمن وصيانة المكنسة الكهربائية. يرجى قراءة كافة المعلومات الموضحة في صفحة 3 و 4 و 5 على وجه الخصوص لسلامتك. يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه وارجع إليه في أي وقت.

VK73\*\*\*\*\*

[www.lg.com](http://www.lg.com)

حقوق النشر 2017 إل جي لالكترونيات. كل الحقوق محفوظة  
صنع في فيتنام



MFL70207802